

## แผ่นข้อมูลเกี่ยวกับปฏิกิริยาภูมิแพ้เฉียบพลันสำหรับผู้ปกครองที่บุตรหลานมีความเสี่ยงต่อการเป็นปฏิกิริยาภูมิแพ้เฉียบพลัน (Anaphylaxis fact sheet for parents of children at risk of anaphylaxis)

### ปฏิกิริยาภูมิแพ้เฉียบพลันคืออะไรและรักษาอย่างไร? (What is anaphylaxis and how is it treated?)

ปฏิกิริยาภูมิแพ้เฉียบพลันเป็นอาการแพ้ที่รุนแรงที่สุดและเป็นอันตรายถึงชีวิตได้ ซึ่งมักเกิดขึ้นอย่างรวดเร็วหลังจากสัมผัสกับอาหาร แมลงหรือยาที่บุคคลนั้น ๆ มีการแพ้อยู่แล้ว ปฏิกิริยาภูมิแพ้เฉียบพลันต้องได้รับการปฏิบัติในลักษณะเหตุการณ์ฉุกเฉินทางการแพทย์และต้องได้รับการรักษาด้วยอะดรีนาลีน (อีพิเนฟริน) ในทันที เครื่องฉีดอะดรีนาลีนแบบอัตโนมัติได้รับการออกแบบมาสำหรับการใช้งานโดยผู้ที่ไม่มีความรู้ทางการแพทย์ เช่น ผู้ปกครอง เจ้าหน้าที่โรงเรียนหรือเจ้าหน้าที่สถานดูแลเด็กเล็ก เพื่อนผู้สัญจรผ่าน หรือผู้ที่ป่วยโรครวมแพ้ (ถ้าไม่รู้สึกลึบป่วยจนเกินไปและมีอายุมากพอ)

อุปกรณ์เครื่องฉีดอะดรีนาลีนแบบอัตโนมัติประกอบด้วยอะดรีนาลีนขนาดคงที่สำหรับใช้ครั้งเดียวซึ่งทำงานได้อย่างรวดเร็วเพื่อแก้ไขปฏิกิริยาภูมิแพ้เฉียบพลัน คำแนะนำมีรวมอยู่ในฉลากอุปกรณ์ ในแผนปฏิบัติการ ASCIA สำหรับปฏิกิริยาภูมิแพ้เฉียบพลัน และที่เว็บไซต์ ASCIA: [www.allergy.org.au/anaphylaxis](http://www.allergy.org.au/anaphylaxis)

### หากบุตรของท่านได้รับการวินิจฉัยว่าเป็นผู้ที่มีความเสี่ยงต่อการเกิดปฏิกิริยาภูมิแพ้เฉียบพลัน แพทย์ที่ทำการรักษาควรให้ข้อมูลดังต่อไปนี้: (If your child has been diagnosed at risk of anaphylaxis, their treating doctor should provide:)

- การอบรมเพื่อหลีกเลี่ยงสารก่อภูมิแพ้ที่ทราบ (สารที่ก่อให้เกิดอาการแพ้) การอบรมมีความสำคัญอย่างยิ่งสำหรับปฏิกิริยาแพ้เฉียบพลันเนื่องจากภูมิแพ้อาหาร ซึ่งอาจเกิดได้ด้วยอาหารปริมาณน้อยมากหรือการได้รับสัมผัสโดยไม่ตั้งใจ ควรใช้กลยุทธ์เพื่อหลีกเลี่ยงการสัมผัสกับอาหารที่ทราบและสารก่อภูมิแพ้แมลงที่บ้านและที่โรงเรียน อนุบาลหรือสถานดูแลเด็กเล็ก ข้อมูลเพิ่มเติมสามารถอ่านได้จากเว็บไซต์ของ ASCIA: [www.allergy.org.au/schools-childcare](http://www.allergy.org.au/schools-childcare) โรครวมแพ้อาหาร - [www.allergy.org.au/patients/food-allergy](http://www.allergy.org.au/patients/food-allergy) โรครวมแพ้แมลง - [www.allergy.org.au/patients/insect-allergy-bites-and-stings](http://www.allergy.org.au/patients/insect-allergy-bites-and-stings)
- แผนปฏิบัติการของ ASCIA สำหรับปฏิกิริยาภูมิแพ้เฉียบพลัน แผนนี้จะอธิบายว่าควรทำอะไรหากบุตรหลานของท่านมีอาการแพ้ ซึ่งจะต้องมีการกรอกข้อมูลและลงลายมือชื่อ โดยแพทย์ของบุตรหลานของท่านและเก็บไว้กับเครื่องฉีดอะดรีนาลีนอัตโนมัติ ถึงแม้ว่าบุตรหลานของท่านจะพาไว้ก็ตาม แผนจะมีรายละเอียดรวมถึงข้อมูลส่วนบุคคล สัญญาณของปฏิกิริยาภูมิแพ้ คำแนะนำในการใช้อุปกรณ์และคำแนะนำสำหรับการตัดสินใจให้ยาอื่น ๆ
- ใบสั่งยาสำหรับเครื่องฉีดอะดรีนาลีนอัตโนมัติสองหน่วย ซึ่งช่วยให้บุตรหลานของท่านสามารถพกไว้ได้หนึ่งหน่วยตลอดเวลา (ในขณะที่อยู่ในบ้านหรือออกนอกบ้าน) และอีกหนึ่งหน่วยที่โรงเรียนหรือสถานดูแลเด็ก นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาและชั้นประถมศึกษาตอนปลายควรพกอุปกรณ์หนึ่งหน่วยติดตัวในขณะที่อีกหนึ่งหน่วยควรเก็บไว้ที่โรงเรียน อุปกรณ์สองเครื่องได้รับการลดหย่อนค่าใช้จ่ายผ่านระบบ PBS ในออสเตรเลียและอุปกรณ์เพิ่มเติมสามารถซื้อได้ในราคาเต็มจากร้านขายยา ข้อมูลเพิ่มเติม: [www.allergy.org.au/health-professionals/anaphylaxis-resources/adrenaline-autoinjectors-faqs](http://www.allergy.org.au/health-professionals/anaphylaxis-resources/adrenaline-autoinjectors-faqs)
- การอบรมเกี่ยวกับวิธีการใช้เครื่องฉีดอะดรีนาลีนอัตโนมัติ ขอแนะนำให้ท่านฝึกฝนโดยใช้เครื่องฉีดอะดรีนาลีนอัตโนมัติสำหรับการฝึกที่ได้รับการสั่งจ่ายสำหรับบุตรหลานของท่านอย่างสม่ำเสมอ อุปกรณ์สำหรับฝึกไม่มีเข็มและไม่มียาอะดรีนาลีน ดังนั้นจึงสามารถนำมาใช้ซ้ำ ๆ เพื่อฝึกฝนและสอนครอบครัวและเพื่อนฝูง
- ข้อมูลเกี่ยวกับเครื่องประดับที่ระบุข้อมูลทางการแพทย์ สิ่งนี้เป็นตัวเลือกและไม่ได้ทดแทนแผนปฏิบัติการของ ASCIA สำหรับปฏิกิริยาภูมิแพ้เฉียบพลัน

### ผู้ปกครองมีบทบาทอย่างไร? (What is the role of the parent?)

- แจ้งอาจารย์ใหญ่โรงเรียนหรือผู้ดูแลในโรงเรียนอนุบาล/สถานดูแลเด็กเล็ก หากบุตรของท่านได้รับใบสั่งยาเครื่องฉีดอะดรีนาลีนอัตโนมัติ เคยมีปฏิกิริยาภูมิแพ้เฉียบพลันมาก่อนหรือต่อเนื่องมา มีการเปลี่ยนแปลงในโรครวมแพ้ และความต้องการด้านสุขภาพอื่น ๆ หรือความพิการ (รวมถึงปัญหาการเรียนรู้อาจมีผลต่อการจัดการปฏิกิริยาภูมิแพ้เฉียบพลัน)
- จัดทำแผนปฏิบัติการ ASCIA สำหรับปฏิกิริยาภูมิแพ้เฉียบพลันที่มีการกรอกและลงลายมือชื่อโดยแพทย์ที่ทำการรักษาของบุตรของท่านเสร็จเรียบร้อยแล้ว ข้อมูลนี้ควรได้รับการอัปเดต (รวมทั้งภาพถ่าย) เมื่อมีการออกใบสั่งยาเครื่องฉีดอะดรีนาลีนอัตโนมัติใหม่ (โดยปกติทุก 12-18 เดือน) หรือหากมีการเปลี่ยนแปลงของอาการแพ้ แผนการเหล่านี้เป็นเอกสารทางการแพทย์และต้องไม่ได้รับการกรอกหรือเปลี่ยนแปลงโดยผู้ปกครอง เจ้าหน้าที่โรงเรียนหรือเจ้าหน้าที่สถานดูแลเด็กเล็ก
- จัดเตรียมเครื่องฉีดอะดรีนาลีนอัตโนมัติให้โรงเรียน อนุบาลหรือสถานดูแลเด็กเล็กของบุตรหลานของท่าน โปรดสังเกตวันที่บนฉลากและเปลี่ยนอุปกรณ์ก่อนหมดอายุ แม้ว่าบุตรหลานของท่านจะมีเครื่องฉีดอะดรีนาลีนอัตโนมัติเป็นของตัวเองท่านก็ควรให้เครื่องฉีดอะดรีนาลีนอัตโนมัติอีกหนึ่งหน่วยหนึ่งกับโรงเรียน เพราะเป็นสิ่งจำเป็นในกรณีที่บุตรหลานของท่านไม่มีเครื่องฉีดเมื่อจำเป็น
- ช่วยในการพัฒนาแผนการดูแลสุขภาพส่วนบุคคลหรือแผนการลดความเสี่ยง นี่เป็นแผนงานที่เจ้าหน้าที่โรงเรียน อนุบาลหรือสถานดูแลเด็กเล็กจัดทำขึ้นเพื่อสนับสนุนความต้องการด้านการดูแลสุขภาพของบุตรหลานของท่าน
- การอบรมที่เหมาะสมกับวัย ให้ความรู้แก่บุตรหลานของท่านเกี่ยวกับวิธีหลีกเลี่ยงสารก่อภูมิแพ้ที่ทราบและเหตุผลของความปลอดภัยเตือนพวกเขาว่ารู้สึกไม่สบายพวกเขาควรบอกคนใกล้ ๆ ทันที เช่น ครูหรือผู้ใหญ่คนอื่น ให้ความมั่นใจว่ากรอกทำเช่นนั้นเป็นสิ่งที่ดีและไม่ควรกลัวที่จะประสบปัญหาในการทำเช่นนั้น

## อะไรคือความรับผิดชอบของโรงเรียน อนุบาลหรือสถานดูแลเด็กเล็กของบุตรหลานของท่าน?

### (What are the responsibilities of your child's school, preschool or childcare service?)

- การฝึกอบรมพนักงานในด้านความรู้ การจัดการ การรับรู้และการรักษาภาวะฉุกเฉิน ในกรณีเกิดปฏิกิริยาภูมิแพ้เฉียบพลัน
- การดำเนินการตามยุทธศาสตร์ เพื่อลดความเสี่ยงในการสัมผัสกับสารก่อภูมิแพ้ที่ทราบโดยบังเอิญ รวมถึง กิจกรรมพิเศษเช่น การทัศนศึกษา
- การจัดเก็บเครื่องฉีดอะครีลิกอินทรีย์ที่เหมาะสม พร้อมทั้งแผนปฏิบัติการ ASCIA สำหรับปฏิกิริยาภูมิแพ้เฉียบพลัน ในสถานที่ที่สามารถเข้าถึงได้ง่าย หลีกเลี่ยงแสงแดดและความร้อนโดยตรง เจ้าหน้าที่ยังจำเป็นต้องทราบสถานที่เก็บอุปกรณ์ที่นักเรียนพกไว้ที่ตกลงกันไว้ (เช่น กระเป๋าเสื้อผ้า เข็มขัด กระเป๋าเป็นนักเรียน)

### ข้อมูลเพิ่มเติม (Further information)

- สมาคมภูมิคุ้มกันวิทยาและภูมิแพ้แห่งออสเตรเลีย (Australasian Society of Clinical Immunology and Allergy (ASCIA)) [www.allergy.org.au](http://www.allergy.org.au)  
องค์กรวิชาชีพทางการแพทย์ที่ให้การฝึกอบรมทางระบบอิเล็กทรอนิกส์ แหล่งข้อมูลด้านสุขภาพ ข้อมูลสำหรับผู้ป่วยและผู้บริบาล
- องค์กรโรคภูมิแพ้และปฏิกิริยาภูมิแพ้เฉียบพลันแห่งประเทศออสเตรเลีย (Allergy & Anaphylaxis Australia) [www.allergyfacts.org.au](http://www.allergyfacts.org.au)  
องค์กรสนับสนุนผู้ป่วยแห่งชาติที่ให้คำแนะนำและแหล่งข้อมูลเกี่ยวกับโรคภูมิแพ้และปฏิกิริยาภูมิแพ้เฉียบพลัน
- องค์กรมาตรฐานอาหารแห่งประเทศออสเตรเลียและนิวซีแลนด์ (Food Standards Australia and New Zealand (FSANZ)) [www.foodstandards.org.au](http://www.foodstandards.org.au)  
ให้ข้อมูลเกี่ยวกับกฎหมายการคิดฉลากอาหารและสารก่อภูมิแพ้ในอาหารบนฉลากอาหาร